

Class 6

Class 6 is one of the classes that includes unworked or semi-worked materials, namely, common metals and their alloys, and ores. It also includes finished goods that are classified according to material composition. In the Nice Classification, finished goods are in principle classified according to function or purpose. Goods that cannot be classified in this way are classified according to other criteria, like the material of which the goods are made (see [General Remark \(a\) for Goods](#)) and, if they are made of common metals, they belong in Class 6. Typical examples are figurines or statuettes. Because the function or purpose of these goods cannot be identified in any of the Class Headings or Explanatory Notes of the Classification, they are classified according to material composition in the different "materials classes", for example, in Classes 6, [14](#), [16](#) or [19](#) if they are made, respectively, of common metals, precious metals, paper, or marble.

第 6 類是包含有未加工或半加工材料(即:普通金屬及其合金與礦砂)的類別之一。本類亦包括依材料分類的成品。在尼斯分類中,成品原則上依功能或用途分類,不能依此方法分類的商品,則依其他準則予以分類,如依製成商品的材料分類(參照商品一般性說明(a)) ; 商品是由普通金屬製成,應歸屬於第 6 類,典型的例子是小雕像。商品的功能或用途,如果沒有標示在任何類別標題或說明注釋中,應依材料成分歸屬於不同的「材料類別」;例如,由普通金屬、貴重金屬、紙或大理石製成的,則分別歸屬於第 6、14、16 或 19 類。

Goods made of common metals should not be classified in Class 6 if they can be classified in other appropriate classes without reference to material composition (see the excluding Explanatory Note of Class 6 which specifically excludes "certain goods made of common metals that are classified according to their function or

purpose"). For example, machines, motors and engines should not be classified in Class 6 even though they are made primarily of metal because there is an appropriate class in the Classification for these goods, namely, [Class 7](#).

普通金屬製商品不應分類在第 6 類，如果其他類別標題沒有提及材料成分，可以歸屬於其他適當的類別（參照第 6 類特別不包括的說明注釋，明確把「某些依其功能或用途分類的普通金屬製品」排除在外）；例如機器、馬達及引擎，儘管主要是由金屬製成，不應屬於第 6 類，而是依其他適當的類別分類，即第 7 類。

As Class 6 includes goods made of a certain material, namely, metal, a decision needs to be made when to classify goods made of metal in Class 6 and the same goods, when not made of metal, in another class. Generally, building materials of metal and small items of metal hardware are in Class 6 while building materials not of metal are in [Class 19](#) and small items of hardware made of non-metallic materials are in [Class 20](#). Note that many of these items can have both metal and non-metallic elements. In such cases, classification is dependent on the predominating element.

第 6 類因包括由某種材料（即金屬）製成的商品，對於金屬製成的商品，以及相同的商品而非金屬製成時，須判斷屬於別類。一般而言，金屬建築材料和金屬五金小商品是第 6 類；非金屬建築材料是第 19 類，而非金屬五金小商品是第 20 類。應注意，這些多數商品可能兼有金屬與非金屬成分。這種情形，係以商品絕大多數的成分加以分類。

It should be noted that the goods in Class 6 are goods made of metal that do not perform a specific task; they are generally simple pieces of metal. Goods that perform a task belong in other classes, regardless of material composition, such as machines in [Class 7](#) and hand tools in [Class 8](#).

應注意，第 6 類的商品並不是為完成特定工作用的金屬製品；通常只是簡單的金屬部件。可用來完成工作的商品，屬於其他類別，而不論其材料成分；如機器屬於第 7 類、手工具屬於第 8 類。

Transportable buildings and other structures of metal are also included in Class 6. This includes facilities such as swimming pools and skating rinks which are classified according to material composition, rather than by function.

可移動的金屬製建築物和其他金屬建構體也是歸屬於第 6 類。這項分類包括如游泳池和溜冰場等，依材料成分而不是依功能分類的各項設施。